Outwell
explore the outdoors

ECOCOOL LITE

24L - 12V/230V

Model: 590168, ECOcool Lite Dark Blue 24 12V
Model: 590207, ECOcool Lite Dark Blue 24 12V/230V
Model: 590171, ECO Prime 24 12V/230V

UK: INSTRUCTION MANUAL
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG
DK: BRUGERVEJLEDNING
FR: MODE D'EMPLOI
NL: GEBRUIKSAANWIJZING
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
NO: BRUKERVEILEDNING

INNOVATIVE FAMILY CAMPING

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE

INTENDED USE

The appliance is intended for camping use.

Work Performance:

- Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.
- For optimum cooling we advise using pre-chilled food and drinks. Unchilled food and drinks will take 2-3 hours to cool depending on volume and ambient temperature.
- The heating function is not designed to heat cold food but to help keep food warm. Food can be kept warm for over two hours.
- Opening the lid for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- If used properly and instructions in this manual are followed the temperature of foods can be maintained for several hours.
- Surfaces that come in contact with food and accessible drainage systems should be cleaned regularly.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so as to avoid any contact with or drippng onto other food.

Instructions for use:

- Make sure that the switch at the back of the coolbox is in 'OFF' position. Then plug the power cable into the unit's socket.
- Plug in the power cable of the cool box
- Cooling: Select 'COLD' mode. The green indicator lights up to show that the unit is in cooling mode. Heating: select 'HOT' mode. The red indicator lights up to show that the device is in heating mode.

Use with a car battery (DC12V)

- The car engine must be running .
- Connect the DC power cord to the cigarette lighter in the car.
- Select DC mode.

Connection to the mains (200~ 240 V AC)

- Connect the AC power cable (mains cable).
- Insert the concentric plug into the socket.
- Select AC mode.

If this coolbox runs on 12V, Eco mode is not possible. If it runs on 230V both Max and Eco mode are possible.

Replacing the DC plug fuse (12V)

- Unplug the cable from the 12V socket and the coolbox.
- Turn the plastic cap anticlockwise. Remove plastic and metal cap. Replace fuse with a new one that has the same rating (T6,3A/250V).
- Re-assemble the plug in the reverse order.

Replacing the AC plug fuse (220-240V)

- Unplug the cable from the mains socket and the cooler.
- Unscrew the large screw in the centre of the plug. Remove back cover. Replace fuse with a new one that has the same rating (BS 1362 /3A).
- Re-assemble the plug in the reverse order.

Warnings and Notices:

Please read below carefully before using the appliance. Misuse may result in death or injury and/or break the appliance.

- To help protect the motor from overheating and catching fire ensure the fans are running freely and are not obstructed. Do not cover the fan ports.
- Keep the appliance away from flammable items and damp to prevent the risk of explosion and fire.
- Do not take the appliance apart or attempt repair.
- Do not abruptly switch between COLD and HOT positions but switch off and allow 30 minutes between changing functions.
- Do not allow water to come into contact with coolbox electrics – especially when cleaning.
- Do not expose to rain.
- Only use in upright position.
- Do not drop or subject to shock.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Ensure surroundings have adequate ventilation and are clear of obstruction.
- Do not use electrical appliances inside the coolbox food storage compartments.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Children 3 to 8 years old are allowed to load and unload refrigerating appliances.

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 590207 & 590171 EC -1725

Power:	12V ⎓ DC	Cold Mode:	45W
		Hot Mode:	40W
Power:	220-240V ~50Hz-AC	Cold Mode:	55W
		Hot Mode:	47W
Climate Class:		N,SN	
Total Volume:		24L	
Pantry Compartment Volume:		24L	
Energy Consumption of E16:		0.019 kWh/24h	
Energy Consumption of E32:		0.495 kWh/24h	
Annual Energy Consumpion:		94 kWh/a	

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 12V 590168 EC -1725

Power:	12V ⎓ DC	Cold Mode:	45W
		Hot Mode:	40W
Climate Class:		N,SN	
Total Volume:		24L	
Pantry Compartment Volume:		24L	
Energy Consumption of E16:		0.019 kWh/24h	
Energy Consumption of E32:		0.495 kWh/24h	
Annual Energy Consumpion:		94 kWh/a	

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

DISPOSAL

Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.

If you wish to finally dispose of the appliance.

Remove cables, lid with eletric engine, body and handle and dispose according to local regulations. Ask your local recycling centre for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH

VERWENDUNGSZWECK
Das Gerät ist für den Campinggebrauch bestimmt.

Originalverpackung oder in geeigneten Behältern gelagert werden.
- Um eine optimale Kühlwirkung zu garantieren, empfehlen wir, Lebensmittel und Getränke vorgekühlt hineinzulegen. Bei nicht vorgekühlten Lebensmitteln und Getränken dauert es etwa zwei bis drei Stunden, bis die Kühlwirkung einsetzt.
- Das Gerät zum Kühlen und Wärmen ist nicht darauf ausgelegt, kalte Lebensmittel aufzuwärmen, sondern darauf, die Temperatur von warmen Lebensmitteln aufrechtzuerhalten. Falls nötig, kann es Lebensmittel mehr als zwei Stunden lang warmhalten.
- Bei ordnungsgemäßem Gebrauch entsprechend der folgenden Anweisungen kann die Temperatur von
- Lebensmitteln mehrere Stunden lang aufrechterhalten werden.
- Längeres Öffnen des Deckels kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und zugängliche Abflusssysteme sollten regelmäßig gereinigt werden.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern in der Kühlbox auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.

Gebrauchsanleitung:
- Vergewissern Sie sich zunächst, dass der Schalter auf der Rückseite der Kühlbox auf 'OFF' gestellt ist. Stecken Sie dann das Netzkabel in die Buchse der Einheit.
- Stecken Sie den Netzstecker der Kühlbox ein.
- Kühlen: Stellen Sie den Netzschalter auf 'COLD'. Die grüne Meldeleuchte zeigt an, dass die Einheit im Kühlbetrieb läuft.
- Heizen: Stellen Sie den Schalter auf 'HOT'. Die rote Meldeleuchte zeigt an, dass die Einheit im Heizbetrieb läuft.

Verwenden der Stromversorgung von Fahrzeugen (12 V DC)
- Hierbei wird der Fahrzeugmotor verwendet.
- Stecken Sie den Stecker des DC-Netzkabels in den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs.
- Stellen Sie den Netzschalter auf DC.

Verwenden der Haushaltsstromversorgung (200–240 V AC)
- Schließen Sie das AC-Netzkabel (haushaltsübliches Netzkabel) an.
- Stecken Sie den konzentrischen Stecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Netzschalter auf AC.

Wenn dieses Kühlbox auf 12V läuft, ist der Eco-Modus nicht möglich, nur wenn sie auf 230V läuft ist sowohl der Max- und Eco-Modus möglich.

Auswechseln der Sicherung des DC-Steckers (12V)
Ziehen Sie das Kabel aus der 12-V-Steckdose und der Kühlbox.
Drehen Sie die Kunststoffkappe gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie die Kunststoff- und Metallkappe und ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue mit dem gleichen Nennwert (T6,3A/250V).
Setzen Sie den Stecker in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Auswechseln der Sicherung des AC-Steckers (220-240V)
Ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose und aus dem Kühlgerät.
Schrauben Sie die große Schraube in der Mitte des Steckers heraus. Entfernen Sie die hintere Abdeckung.
Ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue, mit dem gleichen Nennwert (BS 1362 /3A).
Setzen Sie den Stecker in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Warnungen und Hinweise:
Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Hinweise zum Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Todesfällen, Personenschäden und Beschädigungen am Gerät führen.
- Achten Sie darauf, dass die Lüfter nicht blockieren. Ein Blockieren der Lüfter kann zum Überhitzen des Motors führen und Brände verursachen. Legen Sie keine Handtücher, Wischtücher oder Ähnliches darauf ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Materialien und Feuchtigkeit fern, um Explosionen und Brände zu verhindern.
- Demontieren Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine Modifikationen daran vor.
- Wechseln Sie nicht plötzlich zwischen der Kühl- und der Heizfunktion. Wechseln Sie die Funktion erst, nachdem das Gerät 30 Minuten lang ausgeschaltet war.
- Spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht verkehrt herum abgestellt wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und vermeiden Sie Stöße.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen – sowohl im Gehäuse als auch in integrierten Komponenten – niemals abgedeckt werden.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren der Lebensmittelfächer des Geräts.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder Bauteil ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich sind.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte ein- und ausladen.

Outwell explore the outdoors

Modell: ECOcool Lite 590207 & 590171 EC -1725

Betriebsspannung:	12V ⎓ DC	Kühlmodus:	45W
		Wärmemodus:	40W
Betriebsspannung:	220-240V ~50Hz-AC	Kühlmodus:	55W
		Wärmemodus:	47W
Klimaklasse:		N,SN	
Gesamtvolumen:		24L	
Volumen des Vorratsfachs:		24L	
Energieverbrauch der E16:		0.019 kWh/24h	
Energieverbrauch der E32:		0.495 kWh/24h	
Jährlicher Energieverbrauch:		94 kWh/a	

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell explore the outdoors

Modell: ECOcool Lite 12V 590168 EC -1725

Betriebsspannung:	12V ⎓ DC	Kühlmodus:	45W
		Wärmemodus:	40W
Klimaklasse:		N,SN	
Gesamtvolumen:		24L	
Volumen des Vorratsfachs:		24L	
Energieverbrauch der E16:		0.019 kWh/24h	
Energieverbrauch der E32:		0.495 kWh/24h	
Jährlicher Energieverbrauch:		94 kWh/a	

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

ENTSORGUNG
Werfen Sie das Verpackungsmaterial nach Möglichkeit in die entsprechenden Abfallbehälter.

Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten.
Entfernen Sie die Kabel, den Deckel mit Elektromotor, das Gehäuse und den Griff und entsorgen Sie sie entsprechend den örtlichen Vorschriften. Erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Recyclingzentrum, wie Sie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften tun können.

LÆS DENNE VEJLEDNING GRUNDIGT FØR BRUG

TILSIGTET BRUG
Køleboksen er beregnet til campingbrug.

Ydeevne:
- Fødevarer bør opbevares i deres originalemballage eller i egnede beholdere.
- For at optimere køleeffekten foreslår vi, at mad og drikkevarer, der lægges i køleboksen, er afkølet på forhånd. Det tager to til tre timer at nedkøle optøet mad eller drikkevarer.
- Varemfunktionen er ikke beregnet til opvarmning af kolde madvarer, men til at holde varm mad opvarmet. Maden kan holdes opvarmet i over to timer.
- Hvis køleboksen anvendes som beskrevet i vejledningen, kan madens temperatur opretholdes i flere timer.
- Hvis låget er åbent i længere tid ad gangen kan det føre til en væsentlig temperaturstigning i apparatets rum.
- Overflader der kommer i kontakt med mad og tilgængelige afløbssystemer bør rengøres regelmæssigt.
- Opbevar rå fisk i egnede beholdere i køleboksen for at undgå kontakt med/at det drypper på andre madvarer.

Betjeningsvejledning:
- Kontroller først, at kontakten på bagsiden af køleboksen er i 'OFF'-position, og slut derefter strømtilslutningen til enhedens stikdåse.
- Tilslut køleboksens stik.
- Køling: sæt omskifteren på 'COLD'. Den grønne indikator tændes og viser, at enheden er i køletilstand.
- Opvarmning: sæt omskifteren på 'HOT'. Den røde indikator tændes og viser, at enheden er i opvarmningstilstand.

Tilslutning til bilens batteri (12 V DC)
- Bilens motor skal være tændt.
- Slut DC-strømkablet til bilens cigarettænder.
- Indstil omskifteren på DC.

Tilslutning til lysnettet (200~ 240 V AC)
- Tilslut AC-strømkablet (netkabel).
- Sæt det koncentriske stik i stikdåsen.
- Indstil omskifteren på AC.

Kører denne køleboks på 12V er Eco mode ikke muligt. På 230V er både Eco og Max mode muligt.

Udskiftning af DC-sikringen (12V)
Tag ledningen ud af 12V-stikket og køleboksen.
Drej plasthætten mod uret. Fjern plast- og metalhætte.
Udskift sikringen med en ny med samme effekt (T6,3A/250V).
Saml stikket igen i omvendt rækkefølge.

Udskiftning af AC-sikringen (220-240V)
Tag ledningen ud af hovedstikket og køleboksen.
Skru den store skrue i midten af stikket ud. Fjern bagbeklædningen.
Udskift sikringen med en ny med samme effekt (BS 1362/3A).
Saml stikket igen i omvendt rækkefølge.

Råd og advarsler:
For at sikre korrekt brug bedes du læse nedenstående omhyggeligt, før du anvender produktet. Forkert brug af produktet kan medføre dødsfald og personskader samt et ødelagt produkt.
- Forebyg, at ventilatorerne sidder fast. Hvis dette sker, ophedes motoren og kan bryde i brand. Håndklæder, klude og lignende må ikke lægges på produktet.
- Hold produktet væk fra brændbare genstande og fugt for at undgå eksplosion og brand.
- Skil ikke produktet ad for at reparere det.
- Skift ikke hurtigt mellem køling og opvarmning. Skift først funktion, når køleboksen har været slukket i 30 minutter.
- Skyl ikke med vand.
- Undgå, at produktet bliver vendt på hovedet.
- Undgå at tabe eller støde produktet
- Apparatet kan benyttes af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og uden erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og forstår de risici, der kan være.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne inde i produktet og i den indbyggede struktur ikke blokeres.
- Anvend ikke elektriske apparater inde i produktets opbevaringsrum til fødevarer.
- Når køleboksen placeres, skal det sikres, at ledningen ikke er i klemme eller beskadiget.
- Undgå at placere forlængerledninger med flere stik eller bærbare strømforsyninger på bagsiden af apparatet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en specialledning eller -samling, der fås hos producenten eller dennes serviceforhandler.
- Eksplosive stoffer som fx aerosoldåser med brandbart drivmiddel må ikke opbevares i denne køleboks
- Børn mellem 3-8 år må godt tage ting ud og ind af kølebokse.

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 590207 & 590171 EC -1725

Effekt:	12V ⎓ DC	Kold indstilling:	45W
		Varm indstilling:	40W
Effekt:	220-240V ~50Hz-AC	Kold indstilling:	55W
		Varm indstilling:	47W

Klimaindstilling:	N,SN
Volumen i alt:	24L
Volumen, pantryafdeling:	24L
Energiforbrug, E16:	0.019 kWh/24h
Energiforbrug, E32:	0.495 kWh/24h
Årligt energiforbrug:	94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 12V 590168 EC -1725

Effekt:	12V ⎓ DC	Kold indstilling:	45W
		Varm indstilling:	40W

Klimaindstilling:	N,SN
TVolumen i alt:	24L
Volumen, pantryafdeling:	24L
Energiforbrug, E16:	0.019 kWh/24h
Energiforbrug, E32:	0.495 kWh/24h
Årligt energiforbrug:	94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

BORTSKAFFELSE
Kom emballagematerialet i de respektive affaldssorterings-spande, hvis muligt.

Hvis du ønsker at bortskaffe køleboksen
Fjern ledninger, låg med elmotor, selve boksen med håndtag, og bortskaft delene i henhold til lokale retningslinjer. Spørg din lokale genbrugsplads, hvordan du skal gøre, for at overholde reglerne.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

USAGE PRÉVU

L'appareil est prévu pour une utilisation en camping.

Performances :

- Les aliments doivent uniquement y être rangés dans leur emballage d'origine ou dans des récipients adaptés.
- Pour bénéficier d'un effet de refroidissement optimal, nous vous suggérons de placer des aliments et des boissons déjà froids dans l'appareil. Il faudra 2 ou 3 heures pour refroidir des aliments ou des boissons décongelés.
- Le refroidisseur et réchauffeur n'est pas conçu pour chauffer la nourriture froide, mais seulement pour conserver les aliments chauds à une température chaude. Si nécessaire, il peut chauffer les aliments en plus de 2 heures.
- Si vous l'utilisez correctement en suivant les instructions, la température des aliments peut être maintenue pendant des heures.
- Ouvrir le couvercle pendant une période prolongée peut entraîner une augmentation conséquente de la température dans les compartiments de l'appareil.
- • Les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles doivent être nettoyées régulièrement.
- Ranger la viande et le poisson cru dans des récipients adaptés à l'intérieur du réfrigérateur afin d'éviter tout contact ou tout égouttement sur d'autres aliments.

Manuel d'utilisation :

- Assurez-vous tout d'abord que l'interrupteur à l'arrière de la glacière et du réchauffeur est sur 'OFF', puis insérez la fiche du câble d'alimentation dans la prise de l'appareil.
- Branchez la fiche de la glacière.
- Refroidissement : placez l'interrupteur d'alimentation sur la position 'COLD'. Le témoin lumineux vert s'allume, indiquant que l'appareil est en mode Refroidissement.
- Chauffage : placez l'interrupteur sur la position du 'HOT'. Le voyant rouge s'allume, indiquant que l'appareil est en mode Chauffage.

Lors de l'utilisation de l'alimentation de la voiture (12 V en CC)

- Le moteur de la voiture doit être en marche.
- Insérez la fiche du cordon d'alimentation en courant continu dans la prise de l'allume-cigare.
- Basculez l'interrupteur d'alimentation sur le côté CC.

Lors de l'utilisation de l'alimentation du logement (200 V~240 V en CA)

- Branchez le câble d'alimentation CA (cordon d'alimentation du foyer).
- Branchez les prises d'alimentation dans la prise concentrique.
- Basculez l'interrupteur d'alimentation sur le côté CA.

Si cet appareil fonctionne sur 12 V, le mode Eco n'est pas disponible. S'il fonctionne sur 230 V, les modes Max et Eco sont tous deux disponibles.

Remplacer le fusible de la fiche CC (12V)

Débrancher le câble de la prise 12V et du réfrigérateur.
Tourner le capuchon en plastique dans le sens antihoraire.
Retirer le capuchon en plastique et métallique. Remplacer le fusible par un nouveau ayant la même cote (T6, 3A/250V).
Réassembler la fiche dans l'ordre inverse.

Remplacer le fusible de la fiche CA (220-240V)

Débrancher le câble de la prise secteur et du réfrigérateur.
Dévisser la grande vis au centre de la fiche.
Retirer le cache arrière. Remplacer le fusible par un nouveau ayant la même cote (BS 1362/3A).
Réassembler la fiche dans l'ordre inverse.

Avertissement et avis :

Pour un fonctionnement optimal, veuillez lire avec attention les instructions ci-dessous avant d'utiliser l'appareil. Toute utilisation abusive peut causer des blessures corporelles, voire mortelles, aux personnes et endommager l'appareil.

- Évitez que le blocage des ventilateurs. S'ils se coincent, le moteur va chauffer, ce qui pourra provoquer un incendie. Ne posez jamais sur l'appareil une serviette, un torchon, etc.
- Tenez l'appareil éloigné des éléments inflammables et de l'humidité pour éviter toute explosion ou tout incendie.
- Ne cassez pas l'appareil pour le remonter.
- N'activez pas la fonction Chauffage/Refroidissement de manière soudaine. Désactivez la fonction après 30 minutes d'inactivité.
- Ne rincez pas l'appareil à l'eau.
- Évitez de retourner l'appareil.
- Ne secouez pas et ne faites pas tomber l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les risques associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée ne doivent jamais être bouchées.
- N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil
- Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Ne pas placer des blocs multiprises portables ou des alimentations électriques portables à l'arrière de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un ensemble disponible auprès du fabricant ou de son prestataire de service.
- Ne pas ranger de substances explosives telles que des bombes aérosol avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Les enfants âgés d'entre 3 et 8 ans sont autorisés à remplir et vider les appareils réfrigérants.

Outwell explore the outdoors

Modèle : ECOcool Lite 590207 & 590171 EC -1725

Puissance :	12V ⎓ DC	Mode froid : 45W
		Mode chaud : 40W
Puissance :	220-240V ~50Hz-AC	Mode froid : 55W
		Mode chaud : 47W
Classe climatique :		N,SN
Volume total :		24L
Volume du compartiment de garde-manger :		24L
Consommation énergétique E16 :		0.019 kWh/24h
Consommation énergétique E32:		0.495 kWh/24h
Consommation énergétique annuelle :		94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell explore the outdoors

Modèle : ECOcool Lite 12V 590168 EC -1725

Puissance :	12V ⎓ DC	Mode froid : 45W
		Mode chaud : 40W
Classe climatique :		N,SN
Volume total :		24L
Volume du compartiment de garde-manger :		24L
Consommation énergétique E16 :		0.019 kWh/24h
Consommation énergétique E32:		0.495 kWh/24h
Consommation énergétique annuelle :		94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

MISE AU REBUT

Placer l'emballage dans la bonne benne de recyclage si possible.

Si vous souhaitez jeter l'appareil

Retirez les câbles, le couvercle avec le moteur électrique, la structure et la poignée et jetez-les conformément aux réglementations locales. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour savoir comment procéder en fonctions des réglementations locales applicables.

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VÓÓR HET GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR

BEDOELD GEBRUIK
Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij kamperen.

De werkprestaties:
- Etenswaren mogen alleen in de originele verpakking of in én geschikte verpakking bewaard worden.
- Om een optimaal koeleffect te verkrijgen, raden we aan om vooraf gekoeld eten en drinken in de koelbox te plaatsen. Het duurt 2 tot 3 uur om niet gekoeld eten of drinken te koelen.
- De koeler en warmer is niet bedoeld om koud eten op te warmen, maar om warm eten warm te houden. Indien nodig kan hij het eten opwarmen, maar dit zal langer dan 2 uur duren.
- Als hij volgens de richtlijnen wordt toegepast, kan de temperatuur van het eten uren worden behouden.
- Door het lang open laten staan van het deksel kan temperatuur in de vakken van dit apparaat behoorlijk op laten lopen.
- Oppervlaktes die in aanraking komen met etenswaren, alsmede het afloopsysteem, waar toegankelijk, moeten regelmatig schoongemaakt worden.
- Bewaar vers vlees en vis in geschikte verpakking in de koelkast, zodat ze niet in aanraking komen met, of lekken op, andere etenswaren.

Gebruiksaanwijzing:
- Controleer eerst of de schakelaar aan de achterkant van de koeler en warmer UIT ('OFF') staat en steek vervolgens de stekker van het netsnoer in de aansluiting van de unit.
- Steek de stekker voor de koelbox in.
- Koeling: stel de hoofdschakelaar in op de positie 'COLD'. Het groene lampje brandt: dit betekent dat de unit zich in de koelmodus bevindt.
- Verwarming: stel de schakelaar in op de positie 'HOT'. Het rode lampje brandt: dit betekent dat de unit zich in de verwarmingsmodus bevindt.

Bij gebruik met de autobatterij (DC 12 V)
- De motor van de auto moet zijn ingeschakeld.
- Steek de stekker van het DC-netsnoer in de aanstekeraansluiting in de auto.
- Stel de stroomschakelaar in op DC.

Bij gebruik in een gewoon stopcontact (AC 200 V ~ 240 V)
- Sluit het AC-netsnoer aan (gewoon netsnoer).
- Steek de contacten in het concentrische stopcontact.
- Stel de stroomschakelaar in op AC.

Als de coolbox op 12V staat afgesteld dan is het Eco stand niet mogelijk. Als hij op 230V staat dan zijn zowel. Max en Eco stand in gebruik mogelijk.

Vervangen van de DC-stekker zekering (12V)
Trek de kabel uit de 12V stekker en de koelbox.
Draai het plastic dopje tegen de klok in.
Haal de plastic en metalen dopjes eraf. Vervang de zekering met
een nieuwe van hetzelfde type (T6/3A/250V). Zet de stekker weer in omgekeerde volgorde in elkaar.

Vervangen van de AC-stekker zekering (220-240V)
Trek de kabel uit de stekker en de koelbox.
Draai de grote schroef in het midden van de stekker eruit. Verwijder de behuizing. Vervang de zekering met een nieuwe van hetzelfde type (BS 1362/ 3A).
Zet de stekker weer in elkaar in de omgekeerde volgorde.
Waarschuwing en opmerking:

Lees de onderstaande bepalingen vóór het gebruik zorgvuldig door om te verzekeren dat het apparaat correct wordt gebruikt. Een verkeerd gebruik kan de dood of persoonlijke letsels veroorzaken en het apparaat vernielen.
- Vermijd dat de ventilatoren vast komen te zitten. Als de ventilatoren vastzitten, zal de motor opwarmen en brand veroorzaken. Handdoeken, doeken en dergelijke mogen niet in de koelbox worden geplaatst.
- Houd het apparaat op een veilige afstand van ontvlambare voorwerpen en dampen om explosies en brand te vermijden.
- Haal het apparaat niet uit elkaar om het te repareren.
- Wissel de functie van koelen/warmen nooit abrupt. Schakel het apparaat ten minste 30 minuten UIT voor u de functie wisselt.
- Spoel het apparaat niet met water.
- Vermijd om het apparaat ondersteboven te plaatsen.
- Laat het apparaat niet vallen en schud er niet mee.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperking in lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze begeleiding en uitleg hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen zonder begeleiding gedaan worden.
- Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van belemmeringen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselbewaarcompartimenten van het apparaat.
- Zorg bij het neerzetten van het apparaat dat de stroomkabel niet bekneld zit of beschadigd is.
- Leg niet meerdere stekkerdozen of andere draagbare stroomvoorzieningen achter het apparaat.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door een speciale kabel van de producent of de dealer.
- Bewaar geen explosieve spullen zoals blikken met aerosol met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud kunnen de koelbox in en uitruimen.

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 590207 & 590171 EC -1725

Stroom:	12V ⎓ DC	Koelstand:	45W
		Verwarmingsstand:	40W
Stroom:	220-240V ~50Hz-AC	Koelstand:	55W
		Verwarmingsstand:	47W

Klimaatklasse:	N,SN
Totale Volume:	24L
Inwendige Inhoud Volume:	24L
Energieverbruik van E16:	0.019 kWh/24h
Energieverbruik van E32:	0.495 kWh/24h
Jaarlijks Energie Verbruik:	94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 12V 590168 EC -1725

Stroom:	12V ⎓ DC	Koelstand:	45W
		Verwarmingsstand:	40W

Klimaatklasse:	N,SN
Totale Volume:	24L
Inwendige Inhoud Volume:	24L
Energieverbruik van E16:	0.019 kWh/24h
Energieverbruik van E32:	0.495 kWh/24h
Jaarlijks Energie Verbruik:	94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

VERWERKING
Deponeer het verpakkings-materiaal in de juiste recycling voor zover mogelijk.

Als je het apparaat uiteindelijk weg gaat gooien.
Verwerk de kabels, de deksel met de elektrische motor, de box en het handvat volgens de lokale verordeningen. Vraag bij je lokale milieustraat over de specifieke regels om dit afval verantwoord te verwerken.

PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY

ÚČEL POUŽITÍ

Zařízení je určeno pro kempování.

Pracovní výkon:

- Potraviny mohou být v boxu uchovávány pouze v původním obalu nebo ve vhodných nádobách.
- Pro optimální chlazení doporučujeme pokrmy a pití nejprve nechat vychladnout.
- Nevychladnuté pokrmy a pití se vychladí za 2–3 hodiny v závislosti na množství a okolní teplotě.
- Funkce ohřevu není určena k ohřevu studených pokrmů, ale má pomáhat udržovat teplá jídla teplá.
- Pokud bude víko dlouho otevřené, může nastat výrazné zvýšení teploty uvnitř spotřebiče.
- Povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, a přístupné odtokové systémy by měly být pravidelně čištěny.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce, aby se zabránilo kontaktu s jinými potravinami.

Pokyny k použití:

- Zajistěte, aby byl vypínač na zadní straně chladicího boxu v poloze VYPNUTO (OFF). Pak zapojte napájecí kabel do zásuvky na zařízení.
- Zapojte napájecí kabel chladicího boxu
- Chlazení: nastavte vypínač do polohy 'COLD'. Rozsvítí se zelená kontrolka, která signalizuje, že jednotka je v režimu chlazení.
- Zahřívání: Nastavte vypínač do polohy 'HOT'. Rozsvícená červená kontrolka upozorňuje, že je přístroj v režimu zahřívání.

Použití s autobaterií (DC 12 V)

- Motor vozidla musí běžet
- Připojte DC napájecí kabel k zapalovači cigaret v autě.
- Nastavte vypínač do polohy DC.

Připojení k síti (200 ~ 240 V AC)

- Připojte AC napájecí kabel (elektrický kabel).
- Zasuňte koncentrickou zástrčku do zásuvky.
- Nastavte vypínač do polohy AC.

Pokud tento box využívá 12 V, režim Eco není možné použít. Pokud využívá 230 V, je možné použít režim. Max i Eco.

Výměna pojistky stejnosměrné zásuvky (12 V)

- Odpojte kabel ze zásuvky 12 V a chladicího boxu.
- Otočte plastový kryt proti směru hodinových ručiček. Sejměte plastové a kovové víčko.
- Vyměňte pojistku za novou stejného typu (T6,3A/250V).
- Smontujte zásuvku v opačném pořadí.

Výměna pojistky zásuvky pro střídavé napětí (220–240 V)

- Vytáhněte kabel ze zásuvky a chladicího boxu.
- Vyšroubujte velký šroub uprostřed zásuvky. Sejměte zadní kryt. Vyměňte pojistku za novou stejného typu (BS 1362 /3A).
- Smontujte zásuvku v opačném pořadí.

Varování a upozornění:

Před použitím tohoto zařízení si přečtěte níže uvedené informace. Nesprávné použití může mít za následek smrt nebo zranění a/nebo poškození spotřebiče.

- Abyste předešli přehřátí a vznícení motoru, zajistěte, aby se mohly ventilátory volně pohybovat a nebyly blokovány. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Udržujte spotřebič mimo dosah hořlavých a vlhkých předmětů, abyste předešli riziku výbuchu a požáru.
- Zařízení nerozebírejte ani se jej nepokoušejte opravit.
- Pokud chcete změnit režim COLD na HOT či obráceně, vypněte box na 30 minut a teprve poté režim přepněte.
- Zabraňte kontaktu elektrických součástek uvnitř chladicího boxu s vodou, zejména při čištění.
- Chraňte před deštěm.
- Používejte pouze ve vzpřímené poloze.
- Chraňte před pádem a nárazem.
- Spotřebič mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného použití spotřebiče a rozumí možným rizikům.
- Neslouží jako hračka pro děti.
- Čištění a domácí údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Zajistěte, aby bylo okolí dostatečně větráno a aby se v něm nenacházely překážky.
- Do přihrádek chladicího boxu nevkládejte elektrické spotřebiče.
- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl zachycený nebo poškozený.
- K zadní straně spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, kterou zakoupíte od výrobce nebo jeho servisního zástupce.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavou látkou uvnitř.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do chladicího boxu potraviny ukládat i je z něj brát.

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 590207 & 590171 EC -1725

Výkon:	12V ⎓ DC	Chladicí režim: 45W
		Ohřev: 40W
Výkon:	220-240V ~50Hz-AC	Chladicí režim: 55W
		Ohřev: 47W
Klimatická třída:		N,SN
Celkový objem:		24L
Objem skladovacího prostoru:		24L
Spotřeba energie E16:		0.019 kWh/24h
Spotřeba energie E32:		0.495 kWh/24h
Roční spotřeba energie:		94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell explore the outdoors

Model: ECOcool Lite 12V 590168 EC -1725

Výkon:	12V ⎓ DC	Chladicí režim: 45W
		Ohřev: 40W
Klimatická třída:		N,SN
Celkový objem:		24L
Objem skladovacího prostoru:		24L
Spotřeba energie E16:		0.019 kWh/24h
Spotřeba energie E32:		0.495 kWh/24h
Roční spotřeba energie:		94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

LIKVIDACE

Kdykoli je to možné, vyhoďte obalový materiál do příslušných odpadkových košů.

Konečná likvidace spotřebiče.

Odpojte kabely, víko s elektrickým motorem, tělo a rukojeť a zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Informace o správném postupu likvidace dle předpisů vám poskytne místní recyklační středisko.

LES DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR BRUK

TENKT BRUK

Apparatet er ment for campingbruk.

Arbeidsprestasjon:
- Matvarer må bare oppbevares i originalemballasjen eller egnede beholdere.
- For optimal kjøling anbefaler vi å bruke matvarer og drikke som er avkjølt på forhånd.
- Det vil ta 2–3 timer å avkjøle matvarer og drikke som ikke er avkjølt fra før, avhengig av mengden og omgivelsestemperaturen.
- Oppvarmingsfunksjonen er ikke beregnet på å varme opp kald mat, bare til å holde varm mat som allerede er oppvarmet.
- Hvis lokket holdes åpent i lange perioder, kan det føre til en betydelig temperaturøkning i apparatets innvendige rom.
- Overflater som kommer i kontakt med matvarer og tilgjengelige avløpssystemer, bør rengjøres regelmessig.
- Oppbevar ferskt kjøtt og rå fisk i egnede beholdere i kjøleboksen, slik at du unngår kontakt med eller drypping på andre matvarer.

Bruksanvisning:
- Kontroller at bryteren på baksiden av kjøleboksen står i AV-stilling ('OFF'). Sett deretter strømledningen inn i kontakten på enheten.
- Koble til strømledningen til kjølebagen
- Kjøling: Sett bryteren på 'COLD'. Den grønne indikatoren lyser for å vise at enheten er i kjølemodus.
  Varme: Sett bryteren på 'HOT'. Den røde indikatoren lyser for å vise at apparatet er i varmemodus.

Brukes sammen med bilbatteri (DC12V)
- Bilmotoren må være i drift
- Koble DC-strømledningen til sigarettenneren i bilen.
- Sett bryteren på DC.

Tilkobling til strømnettet (200~ 240 V AC)
- Koble til strømkabelen (hovedkabel).
- Sett den konsentriske pluggen inn i kontakten.
- Sett bryteren på AC.

Hvis denne boksen kjører på 12 V, er ikke Eco-modus tilgjengelig. Hvis den går på 230 V, er både Max- og Eco-modus tilgjengelig

Skifte sikring i DC-støpselet (12 V)
- Koble kabelen fra 12 V-kontakten og kjøleboksen.
- Drei plasthetten mot urviserne. Fjern plast- og metallhetten.
- Skift ut sikringen med en ny sikring som har samme ampereverdi (T6, 3 A/250 V).
- Sett sammen igjen støpselet i motsatt rekkefølge.

Skifte sikring i AC-støpselet (220–240 V)
- Koble kabelen fra stikkontakten og kjøleboksen.
- Skru løs den store skruen i midten av støpselet. Ta av det bakre dekselet.
  Skift ut sikringen med en ny sikring som har samme ampereverdi (BS 1362 / 3 A).
- Sett sammen igjen støpselet i motsatt rekkefølge.

Advarsler og merknader:
Vennligst les teksten nedenfor nøye før du bruker apparatet. Feil bruk kan resultere i død eller personskade og/eller ødelegge apparatet.

- For å beskytte motoren mot overoppheting og brann, kontroller at viftene løper fritt og ikke er blokkerte. Tildekk ikke vifteportene.
- Hold apparatet borte fra brennbart materiale og damp for å forhindre fare for eksplosjon og brann.
- Demonter ikke apparatet og prøv ikke å reparere det.
- Unngå å veksle brått mellom posisjonene COLD og HOT. Slå i stedet av og la det gå 30 minutter før du endrer funksjon.
- Unngå at vann kommer i kontakt med kjøleboksens elektriske komponenter – spesielt ved rengjøring.
- Utsett ikke kjøleboksen for regn.
- Bruk kjøleboksen bare i stående posisjon.
- Unngå å miste den i gulvet eller utsette den for støt.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- Barn må ikke få leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Sørg for at omgivelsene har tilstrekkelig ventilasjon og at det ikke finnes hindringer.
- Bruk ikke elektriske apparater inne i kjøleboksens rom for matvarer.
- Ved plassering av apparatet må du kontrollere at strømkabelen ikke kommer i klem eller blir skadet.
- Unngå å plassere flere flyttbare stikkontakter eller nettadaptere på baksiden av apparatet.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut med en spesialkabel eller -enhet som kan leveres av produsenten eller dennes servicerepresentant.
- Oppbevar ikke eksplosive gjenstander, f.eks. spraybokser med brennbar drivgass, i kjøleboksen.
- Barn fra 3 til 8 år kan få lov til å legge inn og ta ut matvarer fra kjøleboksen.

Outwell
explore the outdoors

Modell: ECOcool Lite 590207 & 590171 EC -1725

Effekt:	12V ⎓ DC	Kjølemodus: 45W
		Varmemodus: 40W
Effekt:	220-240V ~50Hz-AC	Kjølemodus: 55W
		Varmemodus: 47W
Klimaklasse:		N,SN
Totalt volum:		24L
Matvarerommets volum:		24L
Energiforbruk for E16:		0.019 kWh/24h
Energiforbruk for E32:		0.495 kWh/24h
Årlig energiforbruk:		94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

Outwell
explore the outdoors

Modell: ECOcool Lite 12V 590168 EC -1725

Effekt:	12V ⎓ DC	Kjølemodus: 45W
		Varmemodus: 40W
Klimaklasse:		N,SN
Totalt volum:		24L
Matvarerommets volum:		24L
Energiforbruk for E16:		0.019 kWh/24h
Energiforbruk for E32:		0.495 kWh/24h
Årlig energiforbruk:		94 kWh/a

Oase Outdoors ApS **MADE IN CHINA**
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

KASSERING
Legg emballasjen i rett avfallsdunk så sant det er mulig.

Hvis du ønsker å kassere apparatet for godt.
Fjern kablene, lokket med den elektriske motoren, huset og håndtaket og kasser dette i samsvar med lokale forskrifter. Spør ditt lokale avfallsmottak om hvordan du gjør dette i samsvar med gjeldende forskrifter for håndtering av avfall.

Outwell®
explore the outdoors

outwell.com

© 11/2022 Oase Outdoors ApS. Made in China.

Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX